

Posts

Key Words

Administrator	Gweinyddwr
Clerk	Clerc
Deputy	Dirprwy
Director	Cyfarwyddwr
Head	Pennaeth
Lecturer	Darlithydd
Manager	Rheolwr
Officer	Swyddog
Porter	Porthor
Post/Position	Swydd
Professor	Athro
Researcher	Ymchwilydd
Secretary	Ysgrifennydd/Ysgrifenyddes
Technician	Technegydd
Tutor	Tiwtor

Academic Posts

Acting Head of Department	Pennaeth Gweithredol yr Adran
Acting Head of School	Pennaeth Gweithredol yr Ysgol
Departmental Fellow	Cymrawd Adrannol
Emeritus Professor	Athro Emeritws
Fellow	Cymrawd
Head of Department	Pennaeth yr Adran
Head of School	Pennaeth yr Ysgol
Honorary Professor	Athro er Anrhydedd
Lecturer A/B	Darlithydd A/B
Personal Chair	Cadair Bersonol
Postdoctoral Fellow	Cymrawd Ôl-ddoethurol
Professor	Athro
Reader	Darlithydd
Research Assistant	Cynorthwy-ydd Ymchwil
Research Associate	
Research Fellow	Cymrawd Ymchwil
Senior Lecturer	Uwch Ddarlithydd
Teaching Fellow	Cymrawd Dysgu
Tutor	Tiwtor

Departmental Academic-Related Posts	
Admissions Tutor	Tiwtor Derbyn
Careers Officer	Swyddog Gyrfaoedd
Degree Scheme Coordinator	Cydgysylltydd/Cydllynydd Cynllun Gradd
Director of Learning and Teaching	Cyfarwyddwr Dysgu ac Addysgu
Director of Postgraduate Studies	Cyfarwyddwr Astudiaethau Uwchraddedig
Director of Programmes	Cyfarwyddwr Rhaglenni
Director of Research	Cyfarwyddwr Ymchwil
Director of Student Progress and Welfare	Cyfarwyddwr Cynnydd a Lles Myfyrwyr
Examinations Officer	Swyddog Arholiadau
Marketing and Recruitment Co-ordinator	Cydgysylltydd Marchnata a Denu Myfyrwyr
Subject Leader	Arweinydd Pwnc
Team Leader	Arweinydd Tîm

Administrative Posts	
Academic Registrar	Cofrestrydd Academaidd
Academic Secretary	Ysgrifennydd Academaidd
Accounts Officer	Swyddog Cyfrifon
Administrative Assistant	Cynorthwy-ydd Gweinyddol
Administrative Secretary	Ysgrifennydd Gweinyddol
Arts Centre Director	Cyfarwyddwr Canolfan y Celfyddydau
Assistant Registrar	Cofrestrydd Cynorthwyol
Careers Advisory Service Director	Cyfarwyddwr Gwasanaeth Cynghori ar Yrfaoedd
Childcare Manager	Rheolwr Gofal Plant
Data Protection Officer	Swyddog Gwarchod Data
Departmental Administrator	Gweinyddwr Adrannol
Deputy Director of Estates	Dirprwy Gyfarwyddwr Ystadau
Deputy Director of Finance	Dirprwy Gyfarwyddwr Cyllid
Deputy Director of Information Services	Dirprwy Gyfarwyddwr Gwasanaethau Gwybodaeth
Deputy Director of Personnel	Dirprwy Gyfarwyddwr Personél
Design and Printing Services Manager	Rheolwr y Gwasanaethau Dylunio ac Argraffu
Director of Development and External Affairs	Cyfarwyddwr Datblygu a Materion Allanol
Director of Estates	Cyfarwyddwr Ystadau
Director of Finance	Cyfarwyddwr Cyllid
Director of Information Services	Cyfarwyddwr Gwasanaethau Gwybodaeth
Director of Planning	Cyfarwyddwr Cynllunio

Director of Postgraduate Studies	Cyfarwyddwr Astudiaethau Uwchraddedig
Director of Staff Development	Cyfarwyddwr Datblygu Staff
Director of Student Support Services	Cyfarwyddwr Gwasanaethau Cymorth i Fyfirwyr
Editor	Golygydd
Equal Opportunities Officer	Swyddog Cyfle Cyfartal
Estates Services Manager	Rheolwr Gwasanaethau Ystadau
Finance Officer	Swyddog Cyllid
Head of Admissions and Recruitment	Pennaeth Denu a Derbyn Myfirwyr
House Services Manager	Rheolwr Gwasanaethau Tŷ
Internal Auditor	Archwilydd Mewnol
Liaison Officer	Swyddog Cyswllt
Maintenance Officer	Swyddog Cynnal a Chadw
Marketing Assistant	Cynorthwy-ydd Marchnata
Marketing Manager	Rheolwr Marchnata
Marketing Officer	Swyddog Marchnata
Marketing and Schools Liaison Assistant	Cynorthwy-ydd Marchnata a Chyswllt Ysgolion
Postgraduate Admissions Officer	Swyddog Derbyn Graddedigion
Pro Vice-Chancellor	Dirprwy Is-Ganghellor
Procurement Officer	Swyddog Pwrcasu
Public Relations Officer	Swyddog Cysylltiadau Cyhoeddus
Recreation Officer	Swyddog Hamdden
Registrar and Secretary	Cofrestrydd ac Ysgrifennydd
Salaries Officer	Swyddog Cyflogau
Senior Assistant Registrar	Uwch Gofrestrydd Cynorthwyol
Sports Centre Director	Cyfarwyddwr y Ganolfan Chwaraeon
Staff Development Officer	Swyddog Datblygu Staff
Translator	Cyfieithydd
Undergraduate Admissions Officer	Swyddog Derbyn Israddedigion
Vice-Chancellor and Principal	Is-Ganghellor a Phrifathro
Web Development Officer	Swyddog Datblygu'r We
Welsh Language Development Officer	Swyddog Datblygu'r Gymraeg

Secretarial and Clerical Posts	
Clerical Assistant	Cynorthwy-ydd Clerigol
Clerical Staff	Staff Clerigol
Clerk	Clerc
Personal Assistant	Cynorthwy-ydd Personol
Personnel Assistant	Cynorthwy-ydd Personél
Secretarial Staff	Staff Ysgrifenyddol
Secretary	Ysgrifenyddes
Secretary to the Director	Ysgrifenyddes y Cyfarwyddwr

Committee Posts	
Chair/Chairman	Cadeirydd
Co-opted member	Aelod cyfetholedig
Departmental Representative	Cynrychiolydd Adrannol
<i>ex officio</i>	<i>ex officio</i> / yn rhinwedd ei swydd
External member	Aelod allanol
Lay member	Aelod lleyg
Member	Aelod
Officer	Swyddog
Representative	Cynrychiolydd
Secretary	Ysgrifennydd
Students' Representative	Cynrychiolydd y Myfyrwyr
Union Representative	Cynrychiolydd yr Undeb

Allied Staff	
Porter	Porthor
Production Manager	Rheolwr Cynhyrchu
Set producer	Adeiladwr setiau
Technician	Technegydd
Wardrobe Supervisor and Costume Tutor	Goruchwyliwr Gwisgoedd a Thiwtor Gwisgoedd

Salary Scales	
Academic	Academaidd
Academic-related	Academaidd-berthynol
Administrative, Library and Computing Staff (ALC)	Staff Gweinyddol, Llyfrgellyddol a Chyfrifiadurol
Allied Staff	Staff Ategol
Manual	Gwaith Corfforol
Other Related Staff	Staff Perthynol Arall
Research Staff	Staff Ymchwil
Secretarial, Clerical and Library Staff	Staff Ysgrifenyddol, Clerigol a Llyfrgellyddol
Technical Staff	Staff Technegol